



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/S-24/AC.1/L.2/Add.4
27 June 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двадцать четвертая специальная сессия
Специальный комитет полного состава
Пункт 8 повестки дня
**Предложения относительно дальнейших
инициатив в интересах социального развития**

Проект доклада Специального комитета полного состава

Докладчик: Багер Асади (Исламская Республика Иран)

Добавление

Введение

Специальный комитет полного состава рассмотрел пункты 73-бис, 81, 84 и 86 предложенного итогового документа специальной сессии (A/S-24/2/Add.2 (Часть III)) на своем ____ заседании ____ июня 2000 года.

На этом же заседании Комитет одобрил следующие поправки и рекомендовал специальной сессии принять указанные пункты с внесенными в них изменениями:

а) четыре пункта в рамках пункта 73-бис в Обязательстве 5 были заменены следующими двумя пунктами:

"Необходимо активизировать усилия с целью предоставления равного доступа к образованию, здравоохранению и социальным услугам и обеспечения прав женщин и девочек на образование и наивысший достижимый уровень физического и

психического здоровья и благополучия на протяжении всей жизни, а также на адекватную, недорогую и общедоступную медицинскую помощь и услуги, включая половую гигиену и репродуктивное здоровье, особенно с учетом пандемии ВИЧ/СПИДа; эти усилия также необходимы в условиях растущей доли пожилых женщин.

Обеспечить, чтобы сокращение уровня материнской заболеваемости и смертности стало одной из первоочередных задач сектора здравоохранения и чтобы женщины имели свободный доступ к основным видам акушерско-гинекологической помощи, хорошо оснащенным и укомплектованным надлежащим персоналом служб охраны материнства, квалифицированному родовспоможению, экстренной акушерской помощи, эффективной системе направления пациентов и их перевозки, когда это необходимо, к более квалифицированным специалистам, услугам по уходу в послеродовой период и планированию семьи в целях, в частности, содействия обеспечению безопасного материнства, и уделять первоочередное внимание мерам по предупреждению, выявлению и лечению рака молочной железы, шейки матки и яичника и остеопороза, а также передаваемых половым путем инфекций, включая ВИЧ/СПИД";

b) в пункте 81 скобки и шрифтовое выделение в тексте были сняты, а слово "Монголия" - исключено;

c) два пункта под номером 84, включая подпункты, были исключены;

d) примечание после пункта 86 было исключено;

e) два непронумерованных пункта в рамках пункта 86 были заменены следующими двумя пунктами:

"Подтвердить рамки для осуществления действий в целях обеспечения образования для всех, принятые на Всемирном форуме по вопросам образования в Дакаре, с тем чтобы разработать или укрепить национальные стратегии или планы действий на соответствующем уровне по достижению его целей: обеспечить, чтобы к 2015 году все дети - с уделением особого внимания девочкам и детям, оказавшимся в трудных условиях или испытывающим особые потребности, включая детей-инвалидов, - имели доступ ко всеобщему и полному, свободному и обязательному начальному образованию хорошего качества; улучшить уход за детьми и их образование в раннем возрасте; обеспечить доступ к соответствующему обучению, жизненным навыкам и программам гражданства; добиться улучшения на

50 процентов на всех уровнях образования для взрослых; улучшить качество образования и принять меры по устранению гендерных диспропорций и обеспечению для девочек и женщин полноценных и равных возможностей получения образования."

"Признать, что решение задачи обеспечения образования для всех потребует дополнительной финансовой поддержки со стороны стран, а также принятия двусторонними и многосторонними донорами мер по расширению помощи на цели развития и облегчению задолженности, диктуемых потребностями образования, в размере порядка 8 млрд. долл. в год. Поэтому необходимо, чтобы национальные правительства, двусторонние и многосторонние доноры, включая Всемирный банк и региональные банки развития, гражданское общество и фонды взяли на себя новые конкретные финансовые обязательства."

Оба пункта были включены перед существующим пунктом 85.
